



Mesa redonda informativa sobre los cinco patriotas detenidos En las entrañas del monstruo, 21 de agosto del 2001, "Año de la Revolución victoriosa en el nuevo milenio".

(Versiones Taquigráficas – Consejo de Estado)

Rogelio Polanco.- Muy buenas tardes, estimados televidentes y radioyentes.

Una vez más, continuamos la serie de mesas redondas informativas En las entrañas del monstruo. Hoy queremos seguir analizando las circunstancias alrededor del juicio de nuestros cinco compatriotas, a través del diario de René González que hemos estado analizando en nuestras mesas redondas.

Por supuesto, daremos noticias de lo que acontece allí, en las propias entrañas del monstruo, en Miami, y tendremos entrevistas con algunos de los familiares de nuestros compatriotas.

Para eso me acompaña hoy un panel integrado por Reinaldo Taladrí, periodista de los servicios informativos de la Televisión Cubana; Arleen Rodríguez, editora de la revista *Tricontinental* y conductora del programa Haciendo Radio; Eduardo Dimas, comentarista de la Radio y la Televisión Cubana, y Juana Carrasco, jefa de la página internacional de *Juventud Rebelde*.

También se encuentran invitados en nuestro estudio diferentes representantes de organismos de la administración central del Estado, el Ministerio de la Inversión Extranjera, el Ministerio de Trabajo y Seguridad Social, el Ministerio de la Industria Ligera y el Ministerio del Interior.

Como les decíamos, no podríamos volver al análisis de este juicio amañado realizado contra nuestros cinco compatriotas, sin echar una ojeada a lo que está pasando allí, en las propias entrañas del monstruo.

Vayamos a Miami, donde han pasado muchas cosas en los últimos días. Hoy daremos algunas de las últimas y más recientes noticias de lo que está pasando allí: siguen las divisiones, siguen los problemas de la mafia anticubana de Miami, y, por supuesto, en estos días hemos hablado de tiburones; hemos hablado de tiburones en el estrecho de la Florida, hemos hablado de otras alimañas también allí en Miami. Hoy queremos hablar de las ratas que han llegado a Miami y no precisamente de las que llevan unos cuantos años ya allí.

Juana Carrasco.- Efectivamente, Polanco, vamos a hablar literalmente de ratas y tiburones, es decir, de los roedores y de los escualos que pululan parece en las calles y en los mares de esos alrededores.

Lo interesante de esto, en lo referido a los tiburones, es que el libelo hoy, el *Nuevo Herald*, precisamente, le está restando importancia al ataque de tiburones contra bañistas que han ocurrido en el fin de semana. Seis personas fueron atacadas, es quizás la última o la penúltima — no sabemos — en la lista de incidentes similares que han estado ocurriendo.

Estamos viendo vistas; precisamente, el mejor lugar en que dicen que se practica el surfing en toda la Florida es la costa de Bolucha, han visto, en las últimas semanas, 15 ataques de tiburones, y se estima que esto representa nada más y nada menos que el 40% de los ataques que en esta misma etapa han ocurrido en todo el mundo.

Aquí se habló ya de un percance que había ocurrido en julio pasado, en Pensacola, cuando un tiburón le arrancó el brazo a un niño. Bueno, el brazo se lo pudieron poner de nuevo; pero, después, en ese mismo lugar, a la semana, otro surfista sufrió también ataques.

La policía ha alertado sobre la presencia de un banco de tiburones en la zona; pero, ¿qué hace el libelo? Bueno, saca las declaraciones de un científico, esto da cierta validez, ¿no?, el hecho de que sea científico; pero, realmente, lo que dice ese profesor de la universidad de Miami es que no hay nada de extraño en esto y que el número de ataques es similar al de años anteriores, pero que el problema es que hay más bañistas en la playa — como si esto fuera realmente... Dice que como hay mucha más gente que se mete en el mar, esa es la situación.



Crear o no la explicación de estos señores de la Universidad de Miami no es el problema, me parece a mí; lo cierto es que ellos también dicen que los surfistas sabían que había muchos tiburones, que estos tiburones se estaban alimentando y que, por lo tanto, es su riesgo y su responsabilidad.

Por lo tanto, podemos concluir que el problema existe, el peligro existe, no puede ocultarse; pero creo que no resulta vano mencionarlo nosotros aquí, porque hay quien se arriesga en esos mares.

Ahora, las ratas también preocupan en el sur de la Florida, dicen que hay un alarmante brote de ratas en Miami. Cuando nosotros estuvimos leyendo —incluso, lo califican de una situación crítica— sobre estas informaciones, les preocupa que es lo mismo que ha ocurrido en otras grandes ciudades de Estados Unidos, como Nueva York, Chicago, Los Angeles, que los ponen siempre en la lista de estos problemas.

Lo cierto es que hasta cinco años se plantea que no había ni siquiera un programa contra las ratas en Miami. Se encontró que el presupuesto que se puso más tarde para el control de las ratas es unos 400 000 dólares, que casi medio millón de dólares sería suficiente para tratar de controlar la situación. Suponemos que a lo mejor el raticida no es muy bueno, pudiera ser; o que quizás los fondos... No queremos decirlo, pero, bueno, a lo mejor los fondos se desvían por otras ratas, ¿no? Lo cierto es que hubo un crecimiento demasiado pequeño de los fondos para la salud, y, por supuesto, en esto no encontraron que fuera favorecido el control de las ratas.

Ahora, hay cosas interesantes. Un inspector de plagas, citado por los periódicos, dice que se dan situaciones increíbles como encontrar una alta presencia de ratas y ningún plan de erradicación en sitios donde se producen alimentos, y habla de algunos de esos lugares, de que hay mucho más peligro en el Down Town de Miami, en el barrio de Brighton, en la ciudad de Hollywood y en los almacenes de Opa Locka —aquí se conoce Opa Locka, se sabe que ahí es donde están los hangares de Basulto, de otras ratas, ¿no?, precisamente—; pero esta versión, realmente, le da una mala nota a Miami.

Pero si hablamos de mala nota, hay también una calificación que se dio en estos días de una organización que se llama Zero Population Growth, es decir que no haya crecimiento de la población —sería la traducción—, que acaba de calificar a Miami con una C —la C sería la peor calificación— en la calidad de vida de los niños, y esa calificación está determinada, dice, por las altas tasas de desempleo y por la criminalidad, que afecta, por supuesto, las condiciones de vida.

Ellos aseguran que cada niño debe tener comida, techo, cuidados de salud, educación y protección contra el crimen y el abuso. Aquí se mencionó, precisamente, el problema de pedofilia, que se había encontrado en Internet toda una red en la Florida en general y que en Miami también había. Pues, bueno, resulta que el desempleo en Miami —es uno de los motivos que dan— es prácticamente el doble que la media nacional en Estados Unidos; es decir, en Miami el desempleo llega en estos momentos al 9,8% y los crímenes violentos tienen un índice —cuando hablamos de crímenes violentos estamos hablando de asesinato, violación, robo y asalto— de un 22%. Estos son datos del Buró Federal de Investigaciones (FBI).

Ahora, estos índices de desempleo confirman, según un profesor de la Universidad Internacional de la Florida, que Miami es una de las cuatro ciudades de Estados Unidos con más alto índice de pobreza en ese país y, por supuesto, a la pobreza ellos asocian también la criminalidad, es decir, está asociada a la situación económica.

En las calificaciones estas que dieron cogió una B —por lo menos subió un poco— la situación medioambiental, porque, como no tiene precisamente industrias contaminantes, casi todo es turismo, la llamada industria limpia, entonces el aire es más limpio; pero volvió a coger otra C en educación y en vida comunitaria.

En esto de educación, a mí me refrescó unos datos que han salido a la luz en la prensa precisamente de esa ciudad, en días pasados, que dicen que una de las mayores preocupaciones que tienen los padres en estos momentos, aquellos que quieren que sus hijos vayan a la



universidad, es que se han encontrado que en los últimos tiempos los gastos para matrícula, créditos, alojamiento y otros, en universidades públicas —subrayo lo de universidades públicas— han subido en un 66%, es decir, mucho más del doble de lo que costaba hace unos 10 años atrás. Esto quiere decir que por lo menos un semestre no les saldría en menos de 8 265 dólares en estos momentos, lo que unos años atrás costaba casi 5 000. Si la universidad es privada, esos gastos pueden llegar a más de 20 000 dólares; si la carrera es medicina no digamos cuánto, pero, como ven, esa es la situación.

A lo que podemos añadir que el gobernador del estado de la Florida, Jeb Bush, ha tomado una medida que va a hacer que la Universidad de la Florida este año reciba a muchos menos estudiantes afroamericanos.

En los años sesenta la comunidad negra norteamericana logró una ley que se llama la Acción Afirmativa, que daba ciertas prerrogativas, precisamente, para ayudar a que las personas que siempre habían sido más desfavorecidas en los estudios, en los niveles en sus condiciones de vida, pudieran acceder a la universidad, y resulta que Jeb Bush ahora ha dicho que no hay Acción Afirmativa, no hay ayuda, y, por lo tanto, los negros, que eran el 12% de la población universitaria, este año apenas van a llegar al 6%. Eso, es más o menos, por lo que se le da una C Miami, entre otras cosas.

Rogelio Polanco. - Muchas gracias, Juanita, por acercarnos a la situación actual de Miami.

Han estado saliendo noticias también en los últimos días en relación con empresas vinculadas a la mafia. Nosotros hemos analizado aquí en varias ocasiones a Mastec, a Church and Tower, hemos visto también sus relaciones con empresas en otros países, recordemos el caso Sintel en España, los defalcos, la corrupción, pero creo que Dimas tiene noticias recientes en relación con la desvalorización de Mastec, la empresa de la familia Más Canosa.

Eduardo Dimas. - Sí, vamos a decir primero que esta empresa Mastec hay muchos que la conocen como la empresa de las trampas y que su primera empresa, la primera empresa que tuvo el señor Más Canosa, Church and Tower, es decir, Torres Iglesias, Taladrid lo ha explicado aquí en varias ocasiones cómo se hizo de esa empresa, a través de engañar a los dueños de esa empresa que eran puertorriqueños y después le cambió el nombre a inglés, ¿no estoy en lo cierto?

Ahora, Mastec está ciertamente atravesando algunas dificultades económicas, sin embargo, tiene serios problemas con una empresa donde había hecho inversiones, pero no dice el nombre, y la semana pasada declararon que habían tenido utilidades en el segundo trimestre de este año, es decir, en lo que va de abril-junio, por 1,7 millones de dólares. Y después de eso, casi inmediatamente, a la siguiente semana, declararon que tenían pérdidas en ese trimestre por 2,2 millones de dólares. Es decir, si sumas 2,2 y 1,7 son 3,9.

Digo esto porque realmente es bien difícil pensar que esta gente esté jugando limpio de alguna manera, está acostumbrada a no hacerlo.

Hay un trabajo que apareció en el *Miami Herald* que dice, entre otras cosas, que las acciones de Mastec bajaron el 7,4% el pasado miércoles, para cerrar a 11,39 centavos; han ido descendiendo, no es la primera vez que desciende su valor. Y la empresa Whatchoby Asecurity rebajó las acciones de Mastec de comprables a neutras. ¿Qué significa esto? Bueno, neutro es que no se venden, es decir que no hay esa demanda y por tanto entran en una situación de neutralidad.

Mastec también tuvo que contestarle 10 preguntas a la Comisión de Seguridad de intercambio y dijo que después de anunciar ganancias de 1,7 millones de dólares en el pasado 7 de agosto, supo que un cliente en el que Mastec había invertido 6,5 millones de dólares, había anunciado el despido de 150 trabajadores y que estaba en discusión con los prestamistas para reestructurar o reprogramar la deuda que tiene esa empresa.



Dice la jefa de finanzas de Mastec, la señora Carmen Sabater —que declinó decir el nombre de la empresa y ahí es donde puede haber otra trampita, porque qué casualidad, no dice el nombre; dijeron los nombres de otras, pero la de esa no la dice— que era un cliente de telecomunicaciones con sus oficinas en Syracuse, en Nueva York. "La empresa de la familia Más Canosa dijo que la compañía de Syracuse debía 42,5 millones de dólares, de los cuales 6,5 pertenecen, precisamente a Mastec."

También anunció el pago por 10 millones de dólares a Joel Tomás Cicrón, quien fue destituido como jefe ejecutivo de Mastec y al cual se le pagaría esa cantidad por concepto de perjuicios.

Anunció también la continuación del litigio de Sintel —Sintel lo hemos analizado en otras mesas aquí—, una empresa española en bancarrota que perteneció a Mastec hasta 1998.

Hay otros problemas que tiene Mastec, que ha demandado a otras empresas como precisamente como la que compró Sintel.

También tuvo que informar que un sindicato de trabajadores españoles de la empresa Sistemas e Instalaciones de Telecomunicaciones ha instigado una investigación en España, alegando que los antiguos miembros de la junta directiva de Sintel, incluido el presidente de Mastec, Jorge Más Canosa y su hermano Juan Carlos Más Santos, aprobaron una serie de transacciones que condujeron a Sintel a la bancarrota. El sindicato que demanda dijo que Sintel y sus acreedores fueron afectados en unos 13 billones de pesetas, es decir, unos 66 millones de dólares, por decisiones ilegales, tanto de Juan Carlos como de Jorge Más Santos.

Esta es la situación. Evidentemente, es parte también del proceso recesivo que está viviendo Estados Unidos.

Ahora, al margen de que aquí aparecen algunas cosas que pueden ser interpretadas como basuritas que están haciendo estas gentes para quedarse con el dinero, recordemos que también ha habido una división interna en la Fundación, que algunos de los miembros que se separan son también accionistas de Mastec, es decir, aquí hay muchas lecturas posibles, viniendo de donde viene esta situación.

El hecho es que las acciones han bajado de precio y, al bajar de precio, evidentemente hay una disminución de las ganancias de los accionistas, y el hecho de que estén calificadas de neutras, es decir que no son ni comprables ni vendibles, sino neutras, es que no tienen demanda, y al no tener demanda la tendencia que deben tener estas acciones es a bajar todavía más.

Hay que pensar también que esta gente tienen otros ingresos, que tienen un montón de empresas fantasmas, de empresas que han utilizado en determinadas cosas, incluso, por ejemplo, hacen una licitación, se quedan con la licitación, crean una empresa y después pasan el dinero a esa empresa para adueñarse de mayor cantidad de dinero; después no cumplen con lo que hicieron. Y no olvidemos tampoco que la familia Mas Canosa es, en definitiva, pudiéramos decir, la familia del capo, y el dominio que tienen sobre la ciudad de Miami y sobre algunos otros condados les da la posibilidad de resarcirse. Y no olvidemos tampoco que van a recibir 100 millones de dólares, que puede ser una de las causas de estas divisiones, además de lo que le puede entregar este año la Heritage Foundation, el Senado de Estados Unidos, es decir, toda la gente que "contribuye", a la contrarrevolución.

Rogelio Polanco.- Dimas, y las malas noticias llueven sobre la mafia en estos días, porque hemos analizado las divisiones de estos días por parte de la Fundación, las declaraciones de unos contra otros y desde ayer está saliendo una noticia que tiene bastante consternados a los mafiosos de Miami y es, nada más y nada menos, la noticia de que han sido trasladados los Grammy latinos desde Miami hacia Los Angeles.

Tengo aquí varios cables que reseñan esta información, este es un cable de Reuter, fechado en Miami, 21 de agosto donde dice que "Los premios musicales Grammy latino se retiraron de Miami el lunes por temores de protestas planeadas por exiliados cubanos contra la presencia de artistas de la isla que puedan amenazar la seguridad de los participantes y espectadores."



"La decisión de última hora fue otro duro golpe para Miami, ya rechazada el año pasado por los organizadores de la primera ceremonia de entrega de los Grammy latinos debido a la política de los exiliados cubanos.

"No puedo poner en peligro a nuestros visitantes", declaró a Reuter Michael Greene, presidente de la Academia Nacional de la Industria Discográfica."

Hemos tenido varias informaciones que reseñan esta noticia, quisiéramos que vieran también las imágenes de cómo ha sido tratado esto por algunas televisoras.

Periodista. - ... La ciudad de Miami perdió la premiación de los Grammy que se iba a celebrar en esa ciudad el 11 de septiembre, después de que no se pusieron de acuerdo sobre dónde tendrían que manifestarse los exiliados cubanos que así lo desearan, y resulta que desde la ciudad de Los Angeles, el presidente de la Academia de Música, Michael Greene, dio a conocer hace unos minutos que la segunda entrega de los premios Grammy latinos se va a mudar, como les digo, de la ciudad de Miami a la ciudad de Los Angeles; ahora se va a celebrar en el Great Western Forum, y todo eso después de que el alcalde de Miami, Joe Carollo, y el jefe de la policía de esa ciudad no se decidieran a garantizar la seguridad de los asistentes al evento. Así lo considera la academia. Esa cancelación de último minuto le va a costar a Miami unos 35 millones de dólares, eso es lo que va a perder; el Alcalde de la ciudad de Los Angeles ahora espera mejorar la economía de su ciudad. Así que los premios Grammy que se realizarían en Miami, se van ahora a Los Angeles.

Periodista. - El temor ante posibles disturbios por parte de la comunidad de exiliados cubanos en Miami, obligó el lunes a los organizadores de la entrega de los premios Grammy latinos a trasladar dicho evento de la Florida a la ciudad de Los Angeles en California.

Michael Greene. - De repente todo eso ya no se trata de la música, los nominados o el espectáculo en sí, se trata de unas 100 organizaciones de cubano-estadounidenses protestando, por eso tomamos esa decisión.

Estamos hablando de artistas folclóricos de México o gente de Perú y Nicaragua, cuya primera nominación y visita a Estados Unidos será esta, y de repente ser recibidos por los gritos de 20 000 ó 30 000 personas no solo no es seguro, sino dignificante.

Periodista. - Según los organizadores, a la hora de tomar la decisión, fue por la posibilidad de que se repitan disturbios como el de hace dos años, cuando el grupo cubano Los Van Van se presentó en Miami.

Leila Cobo. - No me gustaría pensar que se pueda mezclar la música y la política de tal manera, pero es un hecho en Miami y creo que si uno va a hacer un evento de este tipo en Miami, donde puede haber artistas de la isla de Cuba involucrados, uno tiene que asumir que esto es parte de la realidad.

Periodista. - En los últimos días numerosas organizaciones anticomunistas presionaron a los organizadores del evento y al gobierno de Miami para poder ejercer su derecho a protestar cerca del estadio donde se llevaría a cabo la entrega de los premios. Aquí hubo una decisión al respecto, esta no satisfizo a los manifestantes.

Jorge Mas Santos. - Estoy decepcionado, discrepo totalmente con la decisión de llevarse los Grammy para Los Angeles, no había razón.

Periodista. - Jorge Mas Santos, líder de la comunidad cubana en Miami, quería que los Grammy latinos se realizaran en la ciudad y cambiar de ese modo la imagen que dejó el exilio, tras el desenlace del caso del niño Elián González.

Hoy Mas Santos se quedó sin premios y bastante mal parado con sus seguidores.



Jorge Mas Santos. - *Pienso que toda la comunidad tiene el derecho de primera enmienda de expresarse y así lo estábamos haciendo aquí en esta comunidad. No había ningún peligro a esos que iban a asistir al evento.*

Periodista. - *Esto no será gratis para Miami. No solo se quedará con mala publicidad, sino que los premios le costarán caro.*

_____. - *Se estima que es 35 millones; así sea menos, viene a ser un precio considerable, y el precio de publicidad y de exposición a los medios, es inmedible.*

Periodista. - *Pero como se dice en el mundo del espectáculo, el show debe continuar. Por eso los premios ya tienen un nuevo escenario en el Great Wester Forum de los Angeles, el mismo día y a la misma hora en que iban a hacerse en Miami. Un movimiento impresionante que se trasladará de costa a costa en menos de 20 días.*

Rogelio Polanco. - *Hay una profusión de cables sobre este tema, y hay una cosa interesante y es que en la mayoría de ellos se habla de un duro golpe a los principales líderes del exilio cubano, dice este cable de ANSA; les llaman así, "líderes", a estas personas que han estado haciendo todo lo que nosotros hemos denunciado en nuestras mesas redondas.*

Dice que "Los principales líderes del exilio cubano se lavaron las manos hoy por la pérdida de la ceremonia de premiación de los Grammy latinos, pero reconocieron que la ausencia del espectáculo es un duro golpe para la imagen de la ciudad", y aparecen declaraciones de Ramón Saúl Sánchez y José Basulto. Dice que tanto "Basulto como Sánchez aseguraron que sus organizaciones no estuvieron involucradas en la convocatoria de protestas contra los Grammy". Ahora se están tratando de lavar las manos.

Taladrid tiene algunas informaciones adicionales para conocer cuál es la historia, los antecedentes de esta decisión y qué está pasando realmente en estos momentos en Miami.

Reinaldo Taladrid. - *Efectivamente, Polanco, primero explicarle a la población que el Grammy es la ceremonia donde se premian los mejores músicos. Hay una en inglés, y esta es la segunda en español: mejor disco de tal categoría, mejor cantante de tal categoría, mejor grupo, etcétera, etcétera, de Iberoamérica. Ahí entra Latinoamérica, España, toda la música en español que se oye. Esa es la ceremonia de los Grammy en español.*

La primera no se pudo hacer en Miami. ¿Qué sucedía? La ciudad de Miami tenía una ordenanza que prohibía hacer cualquier tipo de contacto o negocio con nadie que participara en cualquier cosa con Cuba, y, como iban a venir músicos cubanos, que algunos ganaron Grammy en la primera ceremonia, la asociación que preside Michael Greene, sencillamente, dijo: "No podemos hacerlo en Miami porque ustedes no permiten que vengan los músicos cubanos."

Posteriormente, la Corte Suprema de Estados Unidos, por una decisión semejante que tenía la ciudad de Boston con otro estado asiático, la consideró ilegal y entonces la decisión de Miami se eliminó; pero no se eliminó porque nadie pidió que se acabara en Miami, sino porque la decisión de la Corte Suprema sobre lo de Boston eliminaba automáticamente, dejaba sin efecto lo de Miami. Es importante que no fue por voluntad de las autoridades de Miami que se pudo hacer esto.

Al eliminarse la prohibición de que pudieran ir músicos cubanos, se creó un movimiento donde se mezclaron dos causas principales para llevar los Grammy latinos a Miami. Una, la económica, que ya se ha mencionado aquí. Esto deja de 35 a 40 millones de dólares a la ciudad en lo que se gasta la gente que viene, los hoteles, comidas, etcétera, etcétera; y segundo, había una intención política de un grupo de la mafia de tratar de lavar un poco la imagen de la gran derrota que significó el caso de Elián González, y decir que ellos no son intolerantes, que pueden venir los Grammy a Miami, etcétera. Se mezclaron estos dos factores y por eso se hizo la mezcla aquella de Alex Penelas, Mas Santos, las autoridades locales, junto con Emilio Stefan, etcétera, que es la prolongación de la mafia en el terreno de la música. No lo digo yo, lo dice su propio asociado, Kike Santander, que le acaba de poner una demanda a los Stefan por bandidos,



sencillamente. Estoy repitiendo lo que se dice en las cortes de Estados Unidos en estos momentos, que esta familia es bandida.

Así se logró llevar los Grammy a Miami. Pero, ¿qué pasa? La Academia de Música de Estados Unidos anuncia ayer que suspenden los Grammy en Miami y los trasladan. Cuatro razones dieron para eso: Primero: amenaza y peligro físico para los invitados y para los músicos cubanos que estaban nominados.

¿Qué dice la academia? Que "debido a la preocupación por la seguridad y dignidad de los 10 000 invitados", nominados, artistas y patrocinadores a través del mundo". Pero, además, el presidente de la academia, Michael Greene, dijo que "ellos no podían garantizar, de ninguna manera, la seguridad de los artistas e invitados que vinieran, especialmente aquellos que vengan de Cuba. Nuestros nominados de Cuba han sido singularizados y potencialmente hay un gran riesgo para ellos. En vez de ser el día más feliz de la vida de los nominados, pudiera convertirse en el más peligroso." Eso dice el presidente de la academia.

Déjame explicar un poquito esto un momentico, Polanco. Esto se iba a celebrar en un estado de Miami bajo techo, el American Airlines Arena. Toda esta mafia —ya lo explicamos una vez—, Vigilia Mambisa y toda esta gente, iban a organizar unas protestas; pero no se trata de protestas cívicas, se trata de un nivel de violencia que ya tuvo un antecedente, que fue cuando los Van Van tocaron en la ciudad de Miami, que pasó algo parecido.

Hay unas imágenes que son muy importantes que las veamos. (Ruedan imágenes). Esto pasa cuando los Van Van tocan en la ciudad de Miami: a piedras, a huevos, a botellazo limpio, policías, palos, golpes, arrestados, lesionados. Miren eso, esto fue lo que pasó.

¿Por qué digo que este video es importante? Porque la Academia de Música de Estados Unidos pidió revisar este video en estos días a ver qué había, qué tipo de protesta era cuando estábamos hablando de la protesta de esta gente en Miami, y cuando vieron cómo era, sencillamente, por eso dicen que no pueden garantizar ninguna seguridad.

Hay una cosa que quiero que la gente sepa. Este es un mundo, como es este mundo de loco, irregular, absurdo, este mundo en que vivimos.

Aquí hay personas, por ejemplo, como Jenifer López, que tienen su cuerpo asegurado por 8 millones de dólares. Si le cae un botellazo o una pedrada de Vigilia Mambisa a Jenifer López, le tienen que pagar el seguro porque están dañando un cuerpo asegurado —es este mundo loco en que vivimos, pero es así— en 8 millones de dólares, y, sencillamente, ahí ya todo el mundo se asusta: "No, no, espérate, si en esta locura le dan un botellazo, una pedrada, o le tiran un huevo a cualquiera de esta gente..."

Esta gente llegan en sus limusinas, y ni siquiera podían entrar en sus limusinas, porque la barbarie esta lo que estaban negociando era que los dejaran a cuatro cuadras —ninguna de esta gente camina cuatro cuadras, vamos a estar claros; ellos llegan en sus limusinas, se bajan, posan y entran—, se montaran en unas guaguas, vinieran escoltados por policías, en guaguas, para poder entrar y escapar de los botellazos, las pedradas y todas esas cosas. Esto es lo que estaban negociando.

Esto es para que la gente entienda por qué se preocupan por esto.

La segunda razón: El presidente de la academia anunció que habían descubierto que había varios Tintoreros ya dentro del teatro —el Tintorero lo pongo yo. ¿Qué quiere decir esto? Que había varia gente de la mafia que había comprado entradas y que dentro del teatro, cuando empezara la ceremonia, que va a ser transmitida por CBS a 120 países, iban a amar show.

Digo Tintorero fue el que se tiró en el estadio de Baltimore, el que se tiró en los Panamericanos e iban a amar ese tipo de show, parecido; posiblemente fuera a Tintorero al que le tocara estar allá adentro, porque está preparado para recibir ya bastantes golpes.



Polanco.- Michael Greene dijo exactamente "amenaza de caos" durante la transmisión.

Taladrid.- Efectivamente, el que sabe un poquito de televisión, sabe que le caotizan una ceremonia. Pero, además, está la publicidad, que está cronometrada cuándo entra la pausa, cuándo entra la publicidad; si usted me caotiza ese momento, esa duración, esto y perdiendo, porque un spot de esos está en los 100 000 ó 200 000 dólares por cada vez que se pone un spot de esos. Imagínese de la cantidad de dinero que estamos hablando. Aquí hay mucho dinero de por medio.

Esa es la segunda razón, que detectaron que ya habían comprado tiques para estar dentro.

La tercera razón —y esto es muy importante—: ellos ahora descubren qué cosa es esta mafia.

Esto lo negociaron hace varios meses y la Academia de Música de Estados Unidos con la ciudad y la policía de Miami tenían un acuerdo, y ahora estos violaron el acuerdo. De pronto, unos días antes, la policía y la ciudad de Miami dicen: "No, vamos a permitir que se manifiesten frente al teatro", y entonces ellos le dicen: "Pero si nosotros teníamos un acuerdo de que iba a ser a 600 metros". Habían calculado la distancia mínima a que podían estar todos estos bestias, a 600 metros del teatro, para que los huevos no llegaran, las piedras no cayeran. Calculen 600 metros. Hay que tener... Bueno, con una bazuca, ahí han disparado con bazuca, cualquier cosa puede pasar. Sencillamente, las autoridades violaron ese acuerdo.

La cuarta razón es que ellos, para tratar de hacerlo ahí mismo, cerca del área, hablaron con el condado vecino, el condado de Broadway, para moverlo hacia un estadio ahí, un coliseo; pero la policía y las autoridades les dijeron: "Nosotros aquí en Broadway no garantizamos absolutamente nada de lo mismo que puede pasar allá abajo en Miami. Esta gente se mueve para acá y va a pasar lo mismo, queremos ser honestos con ustedes y decírselo."

Por esas cuatro razones, Polanco, es que la academia garantiza.

Te quiero decir también dos cositas del video que la gente vio, explicando lo que pasa.

Primero, esto de las 100 organizaciones, 80 organizaciones cubanas, recuerden que esto son minúsculas organizaciones de gente tumbando dinero: 10 personas y "somos Grupo unido Contra el Aire Frío, y tantas cosas".

Segundo, que el mismo Michael Greene dice que si 20 000, 30 000 personas; esa gente ya no mueven más de 5 000 personas a ningún lugar. Lo de los Van Van fueron mil y pico, y pagados, acuérdate que esto es pagado, y esa es una de las razones por las que no mueven a nadie. La mafia no mueve a la calle a protestar ni a 20 000 ni a 30 000 personas, eso está probado.

Y lo otro es que Mas Santos dice, en el video que acabamos de ver, que ahí no había ningún peligro. Bueno, la academia considera que había peligro físico; pero no solo eso, varios músicos, varias estrellas de estas que estaban invitadas, se acercaron ya en esta última semana, individualmente, a la academia o a través de sus abogados, para decir: "No, no, mi cliente ahí, si le meten un huevazo o un botellazo, lo pagan ustedes." Por eso decía esto anteriormente, porque empezaron a recibir presión, porque la gente va descubriendo qué cosa es Miami.

Ahora, esto no va a terminar aquí. Desgraciadamente, la mafia es la mafia. Te leo muy brevemente, para no tener que decir nada más.

"Los exiliados han advertido que están preparados para, en el último de los casos, llevar la protesta adonde se traslade el evento, porque tenemos múltiples y poderosas razones para no aceptar esta burla y reto a la comunidad cubana." Sobre el comentario ahí.

Lo otro que quería decirte, es que esto nos prueba —es muy importante una lección aquí; hay varias lecciones, pero para lo que nosotros hemos hablado aquí— la falsedad de todas esas cosas que se dijeron de que si la gente que estaba renunciando a la Fundación, Ninoska y toda esa banda, Diego Suárez y todo ese grupo, lo estaban haciendo por la ceremonia de los Grammy.



Aquí, para que todo el mundo lo sepa, los que se fueron de la Fundación, los que están en la Fundación, la mafia, todo el mundo se puso de acuerdo y en la misma protestadera y en la misma provocación. Todo el mundo está apoyando las protestas, las piedras, lo que sea, unánimemente. Esto es para que se vea que no había ninguna diferencia por los Grammy, ni nada por el estilo.

Ahora, Michael Greene, el presidente de la academia, Polanco, dijo una frase, que te quiero comentar. Dijo que "es nuestra esperanza que este ambiente político cambie en un futuro y nosotros seamos capaces de virar aquí".

Mire, señor Greene, eso hay que decírselo en Washington. ¿Y por qué razón, Polanco? Porque esto es una lección histórica. Esta mafia, no importa la edad que tengan los que están ahora, no importa si hay viejos y jóvenes, los que actúan en esta mafia anticubana —a mí me gusta mucho esa frase de anticubana—, estos son los hijos o los protagonistas de un ejército que creó el gobierno de Estados Unidos para acabar con este gobierno, desde el año 1959 lo empezó a formar.

Esa es una batalla que ellos perdieron hace rato y después, o se les han ido las manos, o los han seguido alimentando, o los han seguido dejando hacer lo que les ha dado la gana, y, sencillamente, ahí están las consecuencias de haber creado ese ejército.

Si usted es la sociedad norteamericana hoy y se sienta y analiza objetivamente, o, mira, en términos neoliberales, costo y beneficio, ya que está de moda el neoliberalismo, ¿qué costo aporta esta mafia a Estados Unidos en este momento? Bueno, esta mafia ha asesinado gente dentro de Estados Unidos, ha puesto bombas dentro de Estados Unidos, ha contribuido a numerosos delitos en Estados Unidos, ha introducido drogas en Estados Unidos, se ha apoderado de una ciudad, se ha apoderado de un condado y lo ha transformado en, quizás, el más corrupto, o posiblemente el más corrupto de todo Estados Unidos; pero, por lo menos, hacen cosas que ni siquiera pasan en otros condados.

¿Qué fue Elián González? Son estas mismas gentes las que quemaban la bandera norteamericana, las que asaltaban a la policía, a las autoridades; son estas mismas gentes las que iban a protestar frente a la ceremonia de los Grammy latinos.

Rogelio Polanco.- Tengo aquí, Taladrid, por ejemplo, algunas de las declaraciones, ya empiezan a hablar diferentes personalidades en relación con lo que está pasando allí, que no hace más que reafirmar esto que tú estás diciendo. Dice:

"Pese a que las causas de la partida es un tema de debate, ejecutivos de discográficas, funcionarios de turismo y analistas políticos dijeron temer que la retirada de los premios reafirme la percepción de Miami como una urbe en la que las pasiones políticas interfieren en el natural desarrollo de los negocios. Es vergonzoso, tendrá un impacto negativo para nosotros, opinó Frank Neru, presidente del Bacon Council, la Agencia de Desarrollo Económicos de Miami Dade.

"Perder los Grammy perjudicará nuestros esfuerzos por promover esta comunidad como capital cultural y económica. La movida pone en cuestionamiento el posicionamiento de Miami como un centro de negocios para aquellas compañías que están estudiando mudarse o abrir filiales acá —agregó Neru—, "nuestros competidores utilizarán esto para explotar todavía más una imagen negativa de Miami."

Reinaldo Taladrid.- Mira, Polanco, esta gente han secuestrado dos cosas: la ciudad de Miami, porque allá hay mucha gente en esta ciudad, anglos, norteamericanos, a quienes les han secuestrado esa ciudad, y han secuestrado el término de comunidad cubana, porque siempre diferencio que esta no es la emigración cubana. Hay numerosas personas emigradas que viven en Estados Unidos, decentes, normales, que no son parte de la mafia, que no participan en estas cosas, que no dan dinero ni tienen nada que ver con esto; y ellos también se han adueñado de eso, porque fíjate que todo el mundo habla de la comunidad cubana, cuando aparece cualquier bandido de estos le dicen "líder de la comunidad cubana". Y yo te aseguro que hay muchísima gente en Miami que ni aprueba esto, ni tiene que ver nada con esto, pero tiene miedo, están



intimidados, porque hay bombas, hay muertos y hay muchas cosas de por medio, y la ciudad se la han secuestrado a ese que tú mencionas ahí y a muchos más como ese, se la han secuestrado.

Rogelio Polanco.- Y como algo pintoresco, decir que es un papelazo más del alcalde Alex Penelas, que mientras Michael Green hacía sus declaraciones en Los Angeles, donde decían que serían ya definitivamente llevados los Grammy latinos hacia Los Angeles, él estaba ajeno a los hechos y daba una conferencia de prensa en Miami, anunciando el progreso de las conversaciones.

Reinaldo Taladrid.- No, no, y yo lo que te digo es que la sociedad norteamericana, Polanco, las fuerzas vivas de esa nación —el *stablishment*, como les llaman algunos estudiosos— tienen en un momento dado que darse cuenta de que tienen que deshacerse de ese grupito maltrecho, lo que fue su ejército para una batalla que perdieron hace muchos años, que hoy por hoy lo único que le aporta son problemas a esa sociedad dentro de esa sociedad.

¿Qué tiene que ver con lo que dicen todos estos grupos de la liberación de Cuba, con una entrada a pedradas y a botellazos en una ceremonia musical? ¿Qué tiene que ver la liberación, que dicen ellos que van a hacer de Cuba, con secuestrar a un niño? ¿Qué tiene que ver el tráfico de drogas, en el que muchos están involucrados, con la causa que dicen ellos de la libertad de Cuba? ¿Qué tienen que ver esas cosas con lo que ellos llaman "la causa"?, que es como se dice en Miami: la causa, la causa.

La sociedad norteamericana tiene que despertar de una vez por todo y darse cuenta que tienen que deshacerse de este cáncer, que lo tienen allí adentro y que, como cáncer al fin, lo crearon ellos mismos.

Es una lección más esto de los Grammy latinos.

Rogelio Polanco.- Muchas gracias, Taladrid.

En estos días en que hemos estado analizando el amañado proceso judicial realizado contra nuestros compatriotas en Miami, siempre nos vienen a la mente otros procesos judiciales y también la injusticia propia del sistema judicial de ese país.

Yo quisiera que Arleen nos transportara a algunos años atrás, porque hoy se conmemora un hecho importante que tiene que ver con la brutalidad de ese sistema judicial y carcelario de Estados Unidos.

Arleen Rodríguez.- Gracias, Polanco.

Buenas tardes a los presentes y también a los televidentes y oyentes.

Efectivamente, se cumplen 30 años del brutal asesinato en una cárcel de Estados Unidos, en este caso la famosa cárcel de San Quintín, de George Jackson, que pasó a la historia con un libro de testimonio —este que tengo aquí—, "Soledad brothers", las cartas desde la prisión de George Jackson.

Este libro de testimonio es la primera y más contundente denuncia sobre las arbitrariedades tanto del sistema judicial como del sistema penitenciario en Estados Unidos, porque aquí muchas veces se pueden ver prisiones muy sofisticadas en Estados Unidos, pero hay que ver cuál es la historia por la que devino hacia ahí; cómo se construyeron, incluso, determinadas prisiones en Estados Unidos con características distintas, a causa de las enormes protestas; pero de lo que no se ha podido librar jamás el sistema penitenciario de Estados Unidos es del abuso y de todas las cosas que son inherentes al propio sistema: el racismo, la discriminación y una serie de vejaciones que sufre el prisionero dentro de las cárceles norteamericanas. Y, sobre todo, este testimonio de George Jackson sirvió para denunciar ante el mundo algo de lo que Estados Unidos sigue presumiendo no tener, los presos políticos.



Realmente, un grupo de personas que están prisioneras por sus ideas políticas, que han defendido determinados valores en la sociedad norteamericana y no solo han sido prisioneros por eso, sino que dentro de la propia prisión han desarrollado algún tipo de actividad política y los han mantenido en condiciones carcelarias de prisiones indefinidas, y, además, los han implicado en algunos tipos de delitos dentro de la prisión, que hacen que los hayan llevado, incluso, a la pena de muerte. Es el caso de Mumia Abu Jamal, tan conocido en esta época; Shaka Sankofa, de cuya historia comentamos aquí.

El caso de George Jackson es muy importante, hoy se recuerda por la comunidad negra, principalmente, en Estados Unidos; aunque debía ser recordado por todos los norteamericanos y por todos los hombres honestos de este mundo.

Este muchacho fue detenido a los 18 años por un delito de hurto de 70 dólares en una gasolinera, y esta persona fue condenada a una pena que oscilaba desde un año hasta prisión de por vida.

En este caso, cuando Jackson escribe este libro ya había cumplido 10 años de prisión; de ellos, siete y medio en una cárcel de cinco por ocho pies de ancho, en condiciones de confinamiento, que, incluso, en algunos momentos incluían la desnudez total, sin condiciones de ventilación adecuada, etcétera.

Jackson, dentro de la prisión —que es el caso también que aquí conocimos de Sankofa—, se concientiza, empieza a leer la obra de importantes líderes revolucionarios del mundo, entre ellos, a Fidel y al Che Guevara también; pero importantes figuras, incluso, filosóficas de su época, de los movimientos revolucionarios de los años sesenta, y empieza a evolucionar su conciencia. Y lo primero que se empieza a preguntarse es por qué la mayoritaria población penal de Estados Unidos es de negros, latinos y gente pobre; que los ricos nunca van a la cárcel. Y, al propio tiempo, se da cuenta de otro fenómeno, cómo el propio sistema penitenciario norteamericano buscaba enfrentar a blancos y negros dentro de la prisión, a latinos y anglos, y, en definitiva, provocar una división interna falsa entre personas que eran víctimas del mismo enemigo, en este caso del sistema norteamericano.

Bueno, pues allí él desarrolla un movimiento de concientización de sus compañeros y, por supuesto, se convierte en un enemigo importante del gobierno de Estados Unidos.

Ocurre, entre muchos casos que ocurrieron en esa época en cárceles norteamericanas, un asesinato, por guardias blancos, de presos que estaban prácticamente indefendidos, habían hecho una huelga, habían tomado rehenes; después esto pasa a la historia, porque, realmente, se dice que ellos habían pasado cuchillos a los rehenes, cuando, en realidad, luego que se hace la autopsia, se descubre que todos fueron muertos a tiros y que los prisioneros no tenían ningún arma de fuego.

Esos guardias blancos que asesinan a estos prisioneros negros son liberados, son considerados como homicidios justificados y son absueltos, y ahí se producen grandes revueltas. En la cárcel donde estaba en ese momento George Jackson, pues se produce una reacción y ajustician, se puede decir, en este caso, a uno de los abusadores guardias blancos, y es acusado George Jackson, junto con otros dos compañeros. Es lo que empieza el proceso de lo que se conoce como los "Soledad brothers", los "Hermanos de Soledad", que tiene que ver también con la defensa de esos valores.

A partir de las cartas que él escribe a su familia, a sus amigos, a su amor, que era en este caso la más conocida líder comunista norteamericana, Angela Davis, pues se empieza a conocer esta historia.

Ese libro fue traducido prácticamente a todos los idiomas, y creo por eso que es tan importante recordar el día de hoy, el 30 aniversario de un asesinato, porque, en realidad, hoy estamos asistiendo a la desaparición, somos testigos de que haya desaparecido el movimiento por los derechos civiles negros en Estados Unidos; muchos se preguntan por qué, muchos de ellos fueron asesinados, otros fueron encarcelados, otros fueron sometidos al sistema o asimilados por



el sistema; una de las vías para someterlos o asimilarlos ha sido la propia droga. Aquí se ha denunciado, en esta mesa redonda, del distrito de Maxim Waters, cómo con la droga también se puede hacer la represión de un movimiento, hasta lograr que el movimiento por los derechos civiles de los negros prácticamente quedara como una parte de asimilación al sistema.

Yo creo, Polanco, que es muy importante, por eso —reitero—, recordar hoy a este hombre, a este luchador por los derechos civiles de los negros, de los hombres y las mujeres de Estados Unidos; los defendió por igual, y descubrió el enfrentamiento que se fabricaba entre blancos y negros para favorecer el sistema.

No ha pasado la historia de utilizar, de fabricar pruebas, de poner pruebas falsas para condenar a enemigos del sistema, y lo estamos sufriendo hoy en el caso de nuestros cinco compatriotas. Por eso creo que es un momento de homenaje también para Georges Jackson como el hombre que denunció ante el mundo la existencia de presos políticos dentro de Estados Unidos y el destino que les esperaba.

Georges Jackson fue asesinado en una revuelta que se produjo en su prisión de San Quintín, el 21 de agosto de 1971, fue masacrado cuando había sido herido en una pierna y no tenía ninguna posibilidad de huir, fue acribillado a balazos, hay un cartel incluso por ahí que lo recuerda, donde está su cuerpo lleno de orificios y la sangre se transforma en la bandera de las barras y las estrellas.

Rogelio Polanco. - Tú mencionabas a otro preso político legendario de Estados Unidos, que es Mumia Abu Jamal. Juanita tenía también las últimas noticias sobre la situación de Mumia, que queremos darles a conocer.

Juana Carrasco. - Mumia es una de esas extrañas cosas de la justicia norteamericana, Polanco. Este viernes 17, en una corte de la ciudad de Filadelfia, hubo una audiencia que duró solamente 30 minutos, dicen que fueron 30 minutos bastante tensos y en esa audiencia un condenado a muerte, en este caso Mumia, pedía precisamente un nuevo juicio ante la jueza Pamela Dembe.

Ahora, no solo parece ser que se le deniega un nuevo proceso, sino que lo extraño es que precisamente el convicto no pudo estar presente en esa audiencia, donde se está definiendo algo sobre su vida; él está condenado a muerte, como nosotros sabemos, pero, él no pudo estar en la sala del Justice Center de Filadelfia, porque fue, además, una decisión absurda y discriminatoria de la propia jueza Pamela Dembe, porque fue una decisión del fiscal del distrito, Giu Mur, y porque un funcionario de las celdas que hay en las cortes dijo que no había capacidad para que él estuviera allí en una celda. Por lo tanto, se hace entonces una audiencia donde no está presente el implicado, pero que, además, estaba a 350 millas de distancia en una cárcel confinado, en la cárcel de Waynesburg. Esto es una de esas cosas absurdas.

Una de las nuevas abogadas que tiene Mumia hizo una declaración en nombre de él, donde precisamente denunció que había sido proscrito en un procedimiento donde él iba a actuar en su propio nombre y se había hecho sin justificación alguna.

Realmente, mientras esto sucedía, frente a la corte había una manifestación de más de 1 000 personas, donde había personalidades como Jesse Jackson —Jesse Jackson estaba dentro y después estuvo también en la manifestación fuera—; donde había conocidos artistas de algunas bandas musicales que han estado apoyando y que han estado trabajando a favor de la liberación de Mumia. El problema es que Mumia es uno de los prisioneros políticos que están entrampados en un sistema judicial que es realmente racista.

Hay una evidencia nueva, que surgió en el año 1999, un individuo que se llama Arnold Beverly que declaró públicamente que él había matado a Daniel Foulkner, que es el policía que se supone que Mumia mató en el año 1981, y entonces, ¿qué sucede ahora? Ni la jueza esta, que es del Estado, ni un juez federal, el juez William John han querido escuchar ni que se presente este testimonio.



Es decir, ellos pueden, tienen la capacidad, podrían llamar a que haga una declaración jurada este individuo, Arnold Beverly, pero no lo quieren hacer, ¿por qué?, porque una declaración jurada de este tipo sencillamente demostraría la inocencia de Mumia; demostraría la existencia de nuevas evidencias y, por lo tanto, que sí es posible que se le haga un juicio nuevo, que precisamente le están negando por completo. ¿Por qué?, porque Mumia es peligroso, porque la cárcel no lo ha doblegado, porque sus escritos desde la prisión han atraído la atención del mundo entero. Ese mismo día, en Berlín, había una manifestación frente a la embajada norteamericana a favor de Mumia, pusieron la maqueta de una silla eléctrica en medio de la calle condenando este asesinato que se quiere cometer.

Lo que da idea de qué es lo que representa Mumia son las declaraciones que leíamos en una de las pocas informaciones publicadas, solo en la prensa local de Filadelfia, en que decía un joven de los que estaba demostrando el viernes fuera de la corte: "El problema es que Mumia es el Nelson Mandela de hoy", es decir, esa es la condición.

Esto a mí me recuerda una declaración de Bob Manley que dijo una vez: "¿Hasta cuándo van a estar matando a nuestros propios profetas mientras nos mantenemos a un lado mirando?" El problema es que hay mucha gente que ya no está a un lado mirando, y Mumia ha proseguido un camino que lo inició Georges Jackson, lo inició Malcolm X, lo iniciaron muchos negros norteamericanos, lo inició Martin Luther King, que dijeron que había que caminar de frente y luchar por una justicia que hasta ahora no se les da.

Rogelio Polanco.- Seguimos haciendo polvo esa acusación mentirosa contra nuestros cinco compatriotas. Volvemos al diario de René González en sus cartas a su esposa Olga.

Recordemos que estamos analizando el día 16 de marzo del año 2001; había sido sometido al contrainterrogatorio de la fiscalía José Basulto, que había sido llevado a la corte como testigo hostil.

"Son las 9:21 y acabamos de ver a un bergante" —se refiere a Basulto— "ganarse el cielo cuando toca a Paul Mc Kenna" —el abogado de la defensa— "la triste tarea de devolverlo a la tierra por el resto de sus días en este mundo.

"Mc Kenna le pregunta si él realmente repudió la violencia a mediados de los años noventa y ante la respuesta afirmativa se dirige a su entrevista con el agente Ostroski, de Aduanas, levantando una objeción, a la que sigue un Side Bar, donde la jueza reduce a la nada a Kastranakis", uno de los fiscales.

"El abogado saca algunos pasajes de la carta que el testigo escribiera a la propia Aduana tras la entrevista. Dice esta carta: 'Nosotros no entendemos por qué los Estados Unidos ahora quiere hacer cumplir el Acta de Neutralidad cuando la violaron en Bahía de Cochinos', es la referencia que hace Basulto en esta carta a la Aduana. "Un anexo a la carta, firmado por Basulto y por Orlando Gutiérrez, quien acompañara al primero durante la entrevista, contiene otra muestra de frases cívicas y pacíficas por parte de los firmantes. Dice: 'Nosotros no tenemos problemas en delatar a quienes viajan de paseo en bote a Cuba, nosotros estamos entre los primeros violadores del Acta de Neutralidad y fuimos entrenados para eso por los Estados Unidos. Kennedy nos traicionó, nosotros simpatizamos con todos esos grupos que luchan contra Castro.'

"Ahora es Mc Kenna quien pregunta al testigo si los oficiales lo que querían no era su cooperación para hacer cumplir con el Acta de Neutralidad y este introduce otra perorata: 'Los oficiales del gobierno mienten generalmente, el señor Richard Nuccio...' 'Señor Basulto', lo interrumpe la jueza, 'por favor, conteste la pregunta', y al acusado no le queda más remedio que admitir que sí.

"Ahora Mc Kenna se dirige a su anterior voluntad de tomar riesgos en comparación con su actual arrepentimiento y Basulto se ubica en una posición intermedia. 'Arrepentimiento no es la palabra, yo solo admití haber roto las reglas', dice este señor que no parece conceder a Paul el mismo poder de redimir concedido antes a Kastranakis. 'Usted no parecía estar tan arrepentido durante el juicio ante el Buró Nacional de Seguridad del Transporte. ¿No negó usted allí haber hecho algo



malo el 24 de febrero? ¿No negó haber entrado en Cuba? ¿No dice usted que todo aquello había sido a revocación de la FAA?", de la Administración Federal de Aviación de Estados Unidos, "y Mc Kenna le lee el párrafo de la orden de revocación: 'Usted entró en aguas cubanas, mostró poco respeto por la ley y actuó de manera descuidada y negligente'. Y el acusado de nuevo da marcha atrás, repitiendo que si entró en aguas cubanas fue accidentalmente, ya que Arnaldo", se refiere a Arnaldo Iglesias, uno de los pilotos de Hermanos al Rescate, "mantenía la posición del avión. 'Yo he soñado muchas veces con las cosas que pude haber hecho para que no pasara lo que pasó', dice este señor Basulto, a quien me imagino no le alcancen todas las noches de su vida para repasar en sueños la cantidad de cosas que no debió haber hecho."

Este es el diario de René, otro de los momentos en que se refiere al interrogatorio por parte de la defensa a José Basulto, de Hermanos al Rescate, y habla aquí de la Ley de Neutralidad, que es algo que a veces se ha mencionado en relación con Estados Unidos, y de un juicio ante el Buró Nacional de Seguridad del Transporte por los hechos que cometió Basulto de violaciones del espacio aéreo de Cuba en el año 1995.

Dimas tiene algunos detalles.

Eduardo Dimas. - La Ley de Neutralidad data de 1794. "Se declara como crimen federal", según esta ley, "el organizar o iniciar en el territorio de Estados Unidos una expedición hostil contra otro país con el cual esa nación se encuentra en paz". Bahía de Cochinos es un buen ejemplo del cumplimiento de esa ley, por el propio gobierno norteamericano.

"Se consideran violaciones de esta ley no solo la realización de expediciones punitivas, sino también la ejecución, con esos fines, de acciones de reclutamiento de hombres, su entrenamiento, recolección de dinero, ropas, provisiones y el suministro de medios de transporte y armas.

"Un individuo o grupo de personas incurren en la violación de esta Ley de Neutralidad, aun cuando la expedición militar o empresa bélica en la que esté involucrado nunca llegue a materializarse." La mafia anticubana las ha materializado por decenas.

"Se ha entendido como violación de la ley, incluso, el simple hecho de que individuos se hayan reunido para conspirar de palabra, sin ejecutar las acciones anteriormente descritas" —bueno, creo que esto se puede aplicar, por ejemplo, cuando se reúne un grupo de personas que están en contra de un país aliado de Estados Unidos, entonces les aplican esta ley—, "con el objetivo último de organizar una empresa bélica", etcétera.

"Según el acta, el Presidente no está facultado para autorizar a personas o a instituciones a violar la ley, ni puede permitir que, con su conocimiento, un individuo o grupo de ellos haga lo que esta prohíbe.

"Es de competencia exclusiva del Congreso de los Estados Unidos modificar el status de paz con otro país, declarándole la guerra."

Creo que es muy evidente que aquí ha habido una violación sistemática de la Ley de Neutralidad por parte de José Basulto; pero no solo por parte de José Basulto, sino por parte de todas las organizaciones contrarrevolucionarias de Miami y por parte del propio del gobierno de Estados Unidos.

Este juicio que se le sigue a él, que es por los sucesos del 15 de julio de 1995, ese día cuatro avionetas de Hermanos al Rescate incursionaron en el espacio aéreo de Ciudad de La Habana, se pasearon por el Malecón, tomaron vistas del centro de la ciudad; pero no les pasó nada. Es decir, lo van a someter a juicio, pero no lo someten a juicio hasta después del incidente del 24 de febrero, cuando son derribadas las dos avionetas.

Penal para José Basulto en ese juicio: ciento sesenta días sin poder pilotear un avión. Esa fue la pena que le aplicaron a José Basulto, después de todo lo que había sucedido.



Cuando te pones a ver cómo Basulto ha sido impune a todas las leyes y a todas las medidas que toma Estados Unidos... Te pongo un ejemplo: Tú tienes que trazar una ruta de vuelo cuando emprendes un vuelo y esa ruta de vuelo se supone que tienes que cumplirla, no puedes salirte de esa ruta de vuelo; sin embargo, Basulto se salió infinidad de veces de esa ruta de vuelo.

Si fuera otro el que se saliera —digo Basulto, digo Hermanos al Rescate, no estoy solo personalizando en este individuo—, cuando el avión regresa a Estados Unidos, lo tratan de tomar entre dos helicópteros, lo obligan a aterrizar, y la pena puede ser una pena seria de tiempo de suspensión sin poder volar años, puede ser una multa grande también en dinero, e incluso le requisan el avión. En ningún momento a Basulto le pasó eso.

Entonces, la Ley de Neutralidad te diría que es un jueguito de muchachos que se aplica en la medida en que le conviene a Estados Unidos y no de otra manera.

Rogelio Polanco.- Seguimos aquí en el diario de René. Recuerden que estamos en el 16 de marzo del 2001, y dice René más adelante:

"A las 12:25 toca el turno a Joaquín" —a Joaquín Méndez, uno de los abogados de la defensa— "para su reexaminación, y este comienza por la reunión de Basulto con el agente Ostrosky, de aduanas. Este dice que el agente estaba buscando apoyo contra los violadores de la Ley de Neutralidad, pero que él no había confiado en sus palabras. '¿Creyó usted que los oficiales de aduanas estaban trabajando para Cuba?' 'No', responde Basulto.

"Joaquín se dirige a Alpha 66, otro grupo que fuera mencionado en la entrevista con el oficial, pero Basulto dice no conocer nada del grupo y apenas cree recordar el nombre de Nazario Sargent.

"Cuando el abogado quiere saber cuánto conoce el testigo sobre el pasado violento de Sargent y su pandilla, la fiscalía se lanza a objetar y ya se vislumbra que se disponen a cuidar de la imagen angelical de los terroristas de Miami, de la misma manera que lo han hecho con Basulto.

"Es hipócrita venir ahora a juzgar a alguien por lo mismo que nosotros hicimos antes en Cuba, con apoyo norteamericano', alcanza a decir este último.

"¿Usted no sabe del asesinato que en años recientes cometió un comando del PUN, mientras desembarcaba en la isla?', pregunta Joaquín; pero el testigo se escuda en la concha de la ignorancia".

Hasta aquí otro fragmento de este interrogatorio de la defensa, y creo que Arleen podría referirse a este agente Ostrosky de aduanas que habla aquí, quién es este personaje al que se acercó supuestamente a Basulto por aquellos días.

Arleen Rodríguez.- Aquí hay una nota de lo que publicó el libelo de la mafia, luego de la comparecencia de Ostrosky en el tribunal, y es —como casi todo lo que publica el libelo— de una militancia anticubana terrible y de una aliación con Basulto tremenda.

Oye el título: "Aduanas intentó reclutar informantes en Hermanos", y luego dice: "El Departamento de Aduanas intentó convertir en informante al líder de Hermanos al Rescate, pero José Basulto rechazó la oferta, porque implicaba denunciar activistas anticastristas con quienes dice que simpatiza."

Ahí está esa confesión de Basulto, que dice: "Soy veterano de Bahía de Cochinos, organizada y llevada a cabo por Estados Unidos bajo la misma Ley de Neutralidad que hoy este país quiere aplicar contra los luchadores por la libertad cubana."

Aquí hay dos cosas que sobresalen: una de ellas es la confesión de Basulto de que ellos, como terroristas, son hijos de la voluntad norteamericana de acabar por todos los medios más violentos con la Revolución Cubana, desde el mismo inicio de la Revolución; que es hermano de ideales de los terroristas más violentos que se mantienen hoy día.



Pero hay más, realmente aquí se ha denunciado en esta propia mesa, y se sabe, que los Hermanos al Rescate ya no tenía sentido que estuvieran, luego de los acuerdos migratorios, en ese tipo de actividades.

Este Ostrosky, agente de aduanas, precisamente, una de las cosas que habla en la reunión a que se alude con Basulto, es que es ya trabajo subversivo el que están haciendo.

Se sabe que esta gente tiene entrenamiento militar, se sabe que esta gente vuela en aviones militares, que vuelan en formación militar. Todo eso lo domina la Agencia Federal de Aviación.

Aquí en esta nota también se hace creer que las preguntas estuvieron orientadas solamente a la visión que podía tener Basulto y el informe que podía dar de los grupos terroristas que iban en barcos hacia Cuba.

Aquí está Basulto diciendo: "No, yo denuncio a los turistas que rompan el bloqueo" —él le llama embargo, por supuesto—, "pero yo no puedo denunciar a los patriotas que van a hacer actividad violenta".

Aquí hay una confesión de Basulto de que él no solo viola la Ley de Neutralidad, sino que él respalda enfáticamente a quienes vienen a hacer actividades terroristas.

¿Este es el "santo" Basulto, el militante de la causa de Martin Luther King y Mahatma Gandhi? Este es un hombre que ha tenido la osadía de ofender a los seguidores de Martin Luther King y de Mahatma Gandhi, diciendo que él es un partidario de los métodos no violentos.

Está probado sus prácticas militares, está probado por las constantes denuncias que se han hecho y que se hacen en el propio juicio, de que recibían entrenamiento militar, de que, además, estaban intentando entrar a Cuba armas antipersonales, que intentaron volar las torres de alta tensión de Cienfuegos, atacar a la refinería de Cienfuegos. Hay un montón de actividades terroristas en las que está mezclado este personaje, este terrorista.

Ahora, al margen de todo esto, creo que también sobresale nuevamente el elemento de la impunidad. Por ejemplo, en la propia nota del libelo lo dice, según el documento que recoge el informe que le rindió Basulto a aduanas, Basulto contestó que no les ayudaría en el aspecto de dar información sobre los grupos terroristas —eso lo pongo yo, por supuesto—, porque él y Zhultz —uno de sus partidarios— se consideraban los primeros violadores de la Ley de la Neutralidad, ya que son veteranos de Bahía de Cochinos, entrenados por el gobierno de Estados Unidos para infiltrarse en Cuba, violando la misma ley.

"Yo confieso, porque a mí no me va a pasar nada, porque yo fui entrenado para violar esa supuesta Ley de Neutralidad", y dice: "Me negué a informar sobre compatriotas que estaban haciendo lo mismo que hice yo en los años sesenta, y no voy a gastar el dinero que nos fue entregado para esas cosas", es decir, para hacer esas denuncias. De manera que esto es una de las formas.

La nota finalmente dice: "La defensa intentó utilizar" —esa es la militancia de la redacción periodística del *Herald*— "la reunión de Basulto con el agente de aduanas, como un ejemplo de que él era, en una fecha tan cercana como 1995, un defensor de métodos violentos contra Castro."

Quería llamar la atención de una cosa. Hace poco cayó aquí un avión, por accidente, en las costas de Cojímar. Este hombre, apenas llegó a Estados Unidos, fue preso, está detenido bajo juicio. Basulto —como recordaba Dimas—, al incumplir su plan de vuelo no solo no fue buscado por los dos helicópteros famosos que acompañan a las naves y las obligan a aterrizar y después detienen a las personas, sino que jamás fue detenido por esta causa.

Sobresale también el hecho, que es público y notorio, de que Basulto tenía —lo han dicho los que estaban dentro de Hermanos al Rescate y los que están— sus informantes dentro de las instituciones en general, pero particularmente en la Agencia Federal de Aviación de Estados



Unidos, que le permitía a Basulto actuar no solo con impunidad, sino evitar el encuentro con determinadas medidas que se tomaran.

En esta parte del juicio sobresale el hecho del conocimiento que tiene el gobierno de Estados Unidos de las actividades que en ese momento está desarrollando, en este caso, Hermanos al Rescate, por la advertencia de decirle: "Ya no tiene sentido que ustedes estén haciendo este tipo de actividad, ya es trabajo subversivo". Hay una advertencia en ese sentido, y una advertencia de que Cuba está perdiendo la paciencia y que pueden ser derribados en esa área, porque Cuba ha advertido varias veces al gobierno norteamericano. Incluso, Ortosky en los argumentos que le da para su interrogatorio, para su encuentro y su reunión con Basulto, está el argumento de que Cuba oficialmente está diciendo al gobierno de Estados Unidos que va a tomar medidas con estas cosas.

Creo, Polanco, que este momento también da una señal importante de la advertencia reiterada ya por instituciones oficiales de Estados Unidos a estos violadores de lo que estaban haciendo, no pueden seguir presumiendo más, y al propio tiempo, de que el gobierno de Estados Unidos esté al margen; es decir, sabiendo, demostrando que sabe, pero otra vez, no actuando, que es la causa principal de que nuestros compatriotas hayan tenido que estar infiltrados dentro de la mafia anticubana, para poder informar al gobierno de Cuba y evitar actividades terroristas. Precisamente ahí sale a colación que lo que tanto buscaban las agencias federales norteamericanas, lo estaban brindando nuestros compatriotas —se ha dicho también más de una vez— y, sin embargo, lo que hicieron fue apresarlos a ellos y dejar suelto a este enemigo público de Estados Unidos.

Eduardo Dimas.- Mira, Polanco, si me permiten un momento, sobre lo que decía Arleen, hay una nota diplomática cubana, la número 882 del 5 de julio de 1995, donde el Ministerio de Relaciones Exteriores plantea esto que está diciendo Arleen, y hay una declaración del Departamento de Estado, del 7 de julio de 1995 donde, entre otras cosas, dice: "Si los participantes actúan según lo indican sus octavillas", es decir, la propaganda en octavillas que estaban haciendo con respecto al viaje que iban a dar a las aguas jurisdiccionales cubanas, "y entran en aguas territoriales cubanas, podrán estar infringiendo la legislación cubana al entrar ilegalmente en territorio cubano y, en consecuencia, podrán ser arrestados por las autoridades cubanas." La declaración seguía diciendo: "El gobierno cubano ha informado al Departamento de Estado que está muy preocupado por las medidas propuestas y tiene por costumbre detener a quienes entran sin permiso en territorio cubano."

Esto es 5 de julio la nota cubana y el 7 de julio la nota del Departamento de Estado, y, sin embargo, el 13 de julio se produce la provocación.

Rogelio Polanco.- Así mismo es.

Hay un momento ya en el diario, donde se analiza, precisamente, ya al final del interrogatorio de Basulto —recordemos que hemos dedicado varios días del juicio, como fue originalmente, en el mes de marzo de este año 2001, al análisis del contrainterrogatorio de Basulto—, que quiero leer a continuación, que creo que resume estos días de análisis del juicio. René dice lo siguiente:

"Podiera ahorrame mi habitual comentario respecto al testimonio de este individuo con solo referirte a la declaración de la víspera, por parte de Maggie Zhultz, cuando dijo que no habían podido recuperarse del todo del daño infligido a Basulto en los días previos. Pero este sujeto tiene mucho que ver con toda esta historia, como para dejar pasar su turno en el estrado, sin dedicarle algunos análisis. No obstante, antes de hacer esto, aquí te ofrezco un comentario similar al de la señora Zhultz, en esta ocasión, en la pluma del caricaturista José Varela, del Miami Herald." Hace un análisis de este caricaturista y presenta aquí en su diario esa caricatura que ahora estamos viendo en pantalla, donde aparece la jueza que dice: "Y bien, concluimos la sesión de hoy de este juicio. Oficial, no se lleve a Basulto, es a los espías." Y aparece este oficial de la sala que se lleva a Basulto como si fuera..., como lo que es, el acusado real de estos incidentes contra nuestro país.



Más adelante el diario analiza la historia de Hermanos al Rescate, sus inicios, cuáles fueron los orígenes de esta organización contrarrevolucionaria, habla de algunos de los hechos terroristas en los cuales estuvo vinculado. Hay una parte aquí que dice, precisamente: "Justo tras el huracán *Andrews*, de triste recordación en la Florida, Basulto me consultó, con un mapa de la red eléctrica de Cuba en la mano, sobre la factibilidad de llevar por avión una carga explosiva que se pudiera poner bajo una torre de alta tensión en algún lugar de la isla."

Sigue analizando otros hechos, otros incidentes y hace una disección completa de Hermanos al Rescate, y analiza los hechos del 17 de abril de 1994, "una payasada que inauguró una época" — según René— "de provocaciones, destinadas a crear inestabilidad en Cuba, en momentos en que se vislumbraba un aumento en la salida ilegal de balseiros, que era mal interpretado como una señal de que la Revolución se venía abajo. Los tiempos eran de euforia y se recibía con deleite a todo el que viniera ilegalmente, con gran despliegue de propaganda en concordancia con lo dramático de la fuga.

"Todavía recuerdo la marcha triunfal de un individuo de nombre Leonel Macías, al desembarcar del barco que había robado del puerto de Mariel, asesinando a un joven oficial de la marina de guerra, evento que solo fue parte de una sucesión que incluyó los sangrientos asesinatos, para robar una embarcación en Tará y el secuestro de una lancha de Regla, entre otros, que culminaron en la tragedia del remolcador 13 de Marzo, y los disturbios del Malecón el 5 de agosto de ese año. Cada uno de esos hechos era celebrado con malsana euforia por la prensa de Miami y por todo este elemento que en su odio ciego no pudo percatarse de que estaba halando demasiado la soga. Inexplicablemente, aquí no hubo una sola voz que llamara a la cordura, y cuando sucedió lo inevitable, todo el mundo se escandalizó de que Cuba abriera las costas para que se fuera quien quisiera.

"Mi primer y único vuelo con Hermanos al Rescate, durante el éxodo conocido por la Crisis de los balseiros, fue en septiembre de ese año, y todavía recuerdo los rostros abatidos de todo el mundo al regresar al hangar del grupo en Opa Locka. Lo peor del caso es que quienes hasta el día anterior llamaban a castigar a Cuba porque no permitía salir a los balseiros, ahora clamaban por acciones militares contra la isla, por lo que llamaban una agresión y un chantaje de Castro, utilizando a los balseiros como arma contra Estados Unidos.

El paso de los días y la falta de acción militar de este país contra Cuba, acabó por convencer a esta gente de que el negocio se iba a pique, y todavía me parece ver la imagen de Freddy Fleyker, cuando en un gesto de impotencia nos decía, frente al IFC, que 'tenía deseos de salir con un avión cargado de baterías para ir hundiendo balsas hasta que aquellas se le agotaran'.

Y pasaron los meses y la Revolución no se cayó, el gobierno norteamericano no atacó, el negocio de los balseiros se acabó y esta mafia nuevamente, con sus ganas se quedó. La firma de los acuerdos migratorios entre ambos países, primero de manera provisional y luego definitivamente, en septiembre de 1994 y mayo de 1995, respectivamente, enterró las esperanzas de que esta situación llevara a la confrontación con la que soñaba esta gente. Y su reacción mostró lo poco que les importaba la vida de los balseiros en busca de libertad." Y, más adelante, analiza otros hechos en relación con la historia de Hermanos al Rescate y finaliza de la siguiente forma esta parte del diario de René:

"El resto de los hechos ha sido historia ventilada profusamente en este juicio, y por eso he querido sustituir mis conclusiones sobre el testimonio de Basulto con esta retrospectiva, pues al final lo que ocurrió, no es más que el resultado de todas estas bravatas y de la combinación de odios, resentimientos, politiquería, revanchismo e intereses económicos que han terminado siendo parte de esta industria diseñada para vivir alrededor de las tensiones con Cuba y de la explotación de las emociones más primitivas del ser humano. Después vendrían las lamentaciones y las acusaciones: Que si el gobierno norteamericano no quiso evitar el incidente; que si los cubanos libres ya no lo eran tanto, y había que demandar a Cuba por una suma millonaria por actos de terrorismo contra ciudadanos estadounidenses, pacíficos; que si el gobierno norteamericano actuó con mucha benevolencia ante el crimen, y tantas otras tonterías;



pero a veces es mejor que la historia hable por sí sola, y por eso te la entrego en lugar de someter a escrutinio el testimonio.

"Creo que de todo lo que dijo este sujeto en el estrado de los testigos hay una sola afirmación sincera: El día del derribo Basulto estaba en negación. Basulto no creyó en las advertencias de Cuba. Basulto no creyó que Cuba se atrevería a derribar su avión de matrícula norteamericana. Basulto pensó que podía dedicarse impunemente a sus actividades siendo cubano al sur del paralelo 24 y norteamericano al norte. Basulto se equivocó, y todavía sigue en negación al preguntarse, ¿por qué ha pasado de acusador en acusado?"

Taladrid, tus comentarios finales en relación con este momento del juicio.

Reinaldo Taladrid.- Nosotros hemos hablado mucho aquí en estos días de José Basulto, y alguien puede preguntarse, por qué hablar tanto de José Basulto.

La historia de José Basulto es un ejemplo perfecto de lo que ha sido la historia de la contrarrevolución cubana. Terrorista, o sea, hombre de acciones violentas, amadas y con víctimas humanas; formado, educado y entrenado en el ejército de Estados Unidos y por los servicios especiales de Estados Unidos; anexionista, de esto quizás no hablamos lo suficiente.

En abril de 1997 José Basulto fue invitado a dar una conferencia —esto de las conferencias éticas no es nuevo— en el American Enterprise Institute y dijo: "En enero de 1959 una joven nación cubana era altamente dependiente de Estados Unidos cultural, económica y políticamente, los cubanos aun estábamos bajo la influencia sociopolítica de la Enmienda Platt a la Constitución cubana, la cual previamente había permitido la intervención norteamericana. Los cubanos también éramos profundos creyentes del compromiso de Estados Unidos con la doctrina Monroe; los eventos que siguieron, los cuales incluyeron una isla comunista a 90 millas de Estados Unidos y la presencia militar soviética dentro de la isla, nos proveyeron de una dura realidad de aceptar y comprender para nosotros, y para nuestra pequeña proamericana nación. La respuesta de Estados Unidos a Castro y al intervencionismo soviético en Cuba dejó mucho que desear." Este es el ideario político de José Basulto, como ha sido el de la contrarrevolución, anexionista, su fidelidad al imperio, otra constante en la historia de la contrarrevolución.

Cuando en los años ochenta el imperio los quiso usar para otra causa: Centroamérica, Nicaragua, todos respondieron, ninguno se negó, y todos participaron en la guerra sucia en Centroamérica.

Los negocios sucios e ilegales, en el caso de Basulto, como en el de los otros, se repite esta constante también. José Basulto, dueño de una compañía, dueño de un parque industrial, cobrando por rescatar víctimas inocentes de la Ley de Ajuste; después de los acuerdos migratorios, cobrando también por localizarlos, además de fabricando las provocaciones. Ese es José Basulto, un hombre que gana 60 000 al año y paga 50 000 en impuestos. En fin, mafioso y anticubano; mafioso, por la violencia y por la ilegalidad permanente, y anticubano, porque todo lo que han hecho en 42 años, de una forma u otra ha sido contra esta nación, contra Cuba.

Rogelio Polanco.- Muchas gracias, Taladrid.

Durante nuestras mesas redondas hemos seguido ese diario, donde nos explica todos los detalles del juicio nuestro compatriota René González. Hemos, además, conocido esa forma en la que escribe René, esa ironía, ese nivel de detalle a que llega sobre todos los acontecimientos y esa profundidad; pero René escribía desde hace mucho tiempo. Tengo aquí una libreta de poemas de Renecito, 13 años de edad, donde aparece un poema que quisiera compartir con ustedes, donde dice:

"Qué seré.

"De las muchas profesiones
que yo suelo conocer,
yo muy bien quisiera ser
la que a mí más me apasione,



no es artillero, señor,
ni médico, ni mendigo,
yo solamente le digo
que quiero ser aviador.

Yo ya quisiera montar
un supersónico avión
y en más de una ocasión
por esta patria luchar.

Yo quiero sustituir
cualquier piloto caído
y su ejemplo no extinguido
con mi avión quiero seguir.

A todos mis enemigos
arrancaré de raíz,
defenderé a este país
y a los países amigos.

Lucharé hasta que yo pueda
defendiendo a este país
pues si un ejemplo seguí
mucho de este aún me queda.

Cuando me haya retirado,
dejaré mi profesión
y enseñaré con tesón
lo que a mí me han enseñado.

Y si muriera luchando
montado en mi gran avión
vendrá una sustitución
que mi vida estará dando."

Este es un hermoso poema de René, con 13 años de edad, y ya aquí decía que quería ser aviador, es el sueño realizado de René; pero, sobre todo, el sueño de ser un patriota que ha defendido la Revolución.

Hoy queremos compartir con ustedes una entrevista al padre de René, es un hermoso testimonio que nos muestra cómo esa relación entrañable entre padre e hijo es la que hoy nos hace conocer de la estirpe de René González Sehwerert. Adelante.

Froilán Arencibia. - Efectivamente, nos encontramos en el hogar de Cándido René González, padre de René, uno de nuestros compatriotas que permanece injustamente detenido en una prisión de Miami.

Cándido René, gracias por acompañarnos. Vamos a conocer algo más sobre la vida de su hijo, y también sobre la suya, por qué no. Usted practicó deportes, particularmente la pelota, ¿en qué momento, cómo fue su vida de pelotero?

Cándido R. González. - La carrera mía de pelotero fue muy fugaz. Jugué aquí en la Liga Juvenil, en el año 1947, creo que fue, en el equipo de Cayo Hueso; posteriormente jugué en la Liga Popular Amateur con el equipo del Then Cent; después en la temporada 1952-53 jugué en el equipo del central Hersey, en el actual "Camilo Cienfuegos"; de ahí recibí un contrato para jugar en Estados Unidos y marché a Estados Unidos en el año de 1953.

Froilán Arencibia. - ¿Jugó allí en Estados Unidos en alguna liga de importancia?



Cándido R. González. - *No llegué a jugar realmente.*

Froilán Arencibia. - *Sin embargo, se radicó un tiempo en Estados Unidos.*

Cándido R. González. - *Sí, me fui para Chicago, ahí conocí a la madre de los muchachos, nos casamos y ya dejé la pelota del todo.*

Froilan Arencibia. - *¿Y desde Estados Unidos mantuvo usted algún vínculo con su país?*

Cándido R. González. - *Después del desembarco del Granma, en varias ciudades de Estados Unidos, entre ellas Chicago, se formó el Movimiento 26 de Julio. Nosotros ingresamos en el Movimiento 26 de Julio, participamos en las actividades que daban en el movimiento, culturales, la recogida de dinero para armas, o sea, todo lo que se hacía en favor del movimiento revolucionario. Ahí nos mantuvimos hasta nuestro regreso a Cuba.*

Froilán Arncibia. - *¿En qué momento regresan a Cuba?*

Cándido R. González. - *Regresamos el 2 de octubre de 1961.*

Froilán Arencibia. - *¿Por qué? ¿Qué los llevó a usted y a su familia regresar nuevamente a su país?*

Cándido R. González. - *Mira, en Estados Unidos en aquel momento ya había mucha presión desde el mismo triunfo de la Revolución, contra la Revolución Cubana; incluso, antes de que Fidel llegara a La Habana el 8 de enero de 1959, ya había una gran propaganda y una gran campaña contra Fidel y la Revolución. Claro, cada día nos disgustábamos más con eso.*

Había una situación, algunos compañeros optaban porque te quedaras, porque también allí se era útil, por supuesto, defendiendo la Revolución, y había la opción de regresar a Cuba. Nosotros nos mantuvimos allí hasta que ya no pudimos más. Ya no nos sentíamos bien, nos sentíamos muy... Incluso, después de la invasión de Girón para mí era imposible estar allí, y decidimos regresar definitivamente a Cuba, en octubre de 1961.

Froilán Arencibia. - *Se dice, Cándido, que hay un momento en la vida en el que los hijos aprendemos de los padres, pero que andando el tiempo, después son los padres quienes aprenden de los hijos. Vamos a empezar por el principio. En su opinión, ¿qué ha aprendido René de usted?*

Cándido R. González. - *Yo recordaba el otro día una anécdota con la madre, donde él, no sé qué problema hubo en la casa, no recuerdo bien qué fue, pero él decide irse, a los 5 años, o antes, todavía no tenía 5 años, y le dije a la madre: "Prepárale el bultico, la ropa para que se vaya." Y la madre preparó un bultico con un palito, se lo echó al hombro y empezó a caminar, y caminó, caminó y caminó y no miraba ni para atrás. Tuve que ir yo, caerle atrás corriendo y traerlo para la casa, porque él no viraba (Risas).*

Froilán Arencibia. - *¿Eso lo heredó de usted, Cándido?*

Cándido R. González. - *Parece que la testarudez la heredó de mí.*

Froilán Arencibia. - *¿Es usted una persona recta, una persona de carácter fuerte?*

Cándido R. González. - *Sí, yo siempre he sido muy exigente conmigo mismo, sobre todo eso, conmigo, y con los que están a mi alrededor, a veces demasiado.*

Froilán Arencibia. - *¿Sí, por qué?*

Cándido R. González. - *Ah, porque a veces, después me doy cuenta de que soy un poco fuerte; pero esa es mi forma, mi carácter, y a los 70 años ya es difícil que cambie.*



Bueno, es difícil hablar de uno, pero René creo que lo que ha aprendido de nosotros, tanto de la madre como de mí, desde el punto de vista revolucionario, en este caso, ¿no?, es el ejemplo que nosotros le hemos dado desde que él era niño. La integración total desde que llegamos de Estados Unidos, trabajando todo el tiempo, tratando de hacer lo que no habíamos hecho; me imagino que le habrá pasado a muchos compañeros también, al darse cuenta de la grandeza de esta Revolución y de lo que esta Revolución estaba haciendo en aquel momento y sigue haciendo por el pueblo. El tiene que haberse dado cuenta, y, además, nosotros le hablábamos mucho de la sociedad anterior, de lo que se había pasado, los niños en las calles pasando hambre, pidiendo limosna, vendiendo billetes, limpiando zapatos, sin escuelas, sin futuro. Todo eso, desde niño, cuando eso se les inculca a los niños, es muy difícil que ellos no asimilen y, sobre todo, el ejemplo del trabajo.

Froilán Arencibia. - Y ahora la segunda parte. Llegado este momento de la vida, ya con 70 años, ¿está aprendiendo usted algo de su hijo René?

Cándido R. González. - Tanto él como yo, se dice que tenemos mucho carácter, muy fuerte, y mucho genio; pero yo, por las cartas que estoy leyendo de él últimamente, desde que está en la cárcel, estoy aprendiendo. Estoy aprendiendo, porque él me dice en sus cartas que la vida te da muchos golpes, pero no te debes dejar golpear por la vida, que no importa de la forma que te golpee, que tú siempre tienes que mantenerte firme y coger lo bueno; lo malo lo desechas y coges lo bueno de la vida. Y estoy tratando de hacerlo así, estoy tratando de hacerlo así.

Froilán Arencibia. - Usted, Cándido, que conoce bien a su hijo, ¿cree que René pueda albergar odio hacia sus carceleros, de acuerdo con la situación por la que está pasando ahora?

Cándido R. González. - En ningún momento él alberga odio. El entiende que ellos tienen su forma, su trabajo. Hay algunos que se exceden, como pasa siempre en estos lugares, hay otros que son muy profesionales, como él lo plantea también en sus cartas, desde el principio. Incluso en una de ellas le da las gracias a un tal Marck, que le dio una taza de café, la última que tomó cuando lo detuvieron. O sea que a pesar de todo, hay algunos que sí sobresalen o tratan de sobresalir, pero ellos no les hacen caso, dicen que eso pasa.

Froilán Arencibia. - ¿Se lo ha hecho saber en algunas de sus cartas?

Cándido R. González. - Sí, cómo no.

Froilán Arencibia. - Le ha hecho saber algo de eso, ¿le ha escrito?

Cándido R. González. - Sí, cómo no.

Froilán Arencibia. - Nos pudiera confiar algo de las cosas que le ha escrito a usted, como su padre.

Cándido González. - Bueno, aquí te puedo decir. Mira, este es un fragmento de una de las cartas que él me hizo, que me dice:

"Lo único que puedo decirte, como en mi carta anterior, es que no te preocupes más de la cuenta. Puede que cuando salga de aquí, me moleste un poco el sol o no sepa cruzar la calle; pero lo que está dentro nos se destruye con cuatro muritos y con cuanta bobería se le pueda ocurrir a nadie. La fuerza bruta necesita de cierta empatía entre quien la ejerce y quien la sufre, para surtir efecto, ambos tienen que ser cobardes y de baja moral.

"En fin, que no voy a dejar de ser el mismo ni perder la alegría de vivir.

Eso es lo que dice él aquí. Por eso te digo que él no puede sentir odio hacia sus carceleros, ni siquiera hacia sus enemigos.

Froilán Arencibia. - Hemos hablado, Cándido, de usted, de su hijo, seguramente, pues hemos aprendido a conocerlo mejor; pero, ¿hay algún momento íntimo? ¿Usted conserva alguna carta,



algunas líneas que le haya escrito su hijo, de hijo a padre donde le revele algunas de las claves de su situación?

Cándido González. - *Sí, tengo un poema aquí. Parece que a todos les da por hacer poesías y muy bonitas que les quedan y muy bien que les salen. Esto fue el día de los padres, el año 1999, que me hizo esta poesía, que dice:*

"A mi padre.

*"No cabalgo como antes en tus hombros,
cual jinete retozón y displicente,
ni me llega tu palabra sabia, fuerte,
a enterrar mis dudas, a palear asombros.*

*"Ya la guía de tu mano recta y fuerte,
no señala cada piedra en mi camino.
Heme aquí solo sorteando mi destino,
yendo solo a cada cita con mi suerte.*

*"¿Dije solo? ¡Oh!, perdona el desatino.
Es de justos no pecar de pesimistas.
Nadie emprende de la vida la conquista,
gravitando sin negar hacia su sino.*

*"Y en el mío yo no sé cuántas aristas
a mi paso encontraré mientras cabalgo,
pero tengo la certeza, sin embargo,
de que solo no estaré mientras exista.*

*"Pues me queda de tu andar el paso hidalgo
y el toque de tu mano, la firmeza.
Aún conservo de tu herencia la entereza
y es tu verbo la oración de que me valgo."*

Froilán Arencibia. - *Ese es René.*

Cándido González. - *Ese es René.*

Froilán Arencibia. - *Que no ha perdido la entereza aun en condiciones tan duras.*

Cándido González. - *Ese es René González.*

Froilán Arencibia. - *Gracias, Cándido, por conversar con nosotros. Gracias por compartir estos minutos también con los televidentes, para conocer mejor y más de cerca de René González, su hijo, una persona de la cual hemos estado hablando durante varias semanas ya aquí en esta mesa redonda, y seguramente con sus opiniones y sus anécdotas, hemos conocido todos y hemos conocido mejor en estos minutos que ha durado nuestra conversación.*

Rogelio Polanco. - *Esos son nuestros patriotas, hijos insobornables e invencibles de esta tierra, prisioneros políticos de un imperio sin moral ni principios, que se ensaña en ellos como lo han hecho infructuosamente contra toda una nación.*

Por esa verdad que no podrán acallar, seguimos en combate.